

# ГОРІС

3-й ГОД  
ИЗДАНИЯ  
(Пахарь)

ЦЕНА НОМЕРА 5 КОП.

ВЫХОДИТ 3 РАЗА В НЕДЕЛЮ:  
по вторникам, четвергам и  
субботам.

|   |  |
|---|--|
| РЕДАКЦИЯ: Кудымкар, Торговая № 2. Телефон № 16. |  |
| ПОДПИСНАЯ ПЛАТА ДЛЯ Рабочих, крестьян:          | ТАРИФ НА ОБЪЯВЛЕНИЯ:   |
| На 1 м-ц — 35 к.                                | Коммерческ. хар. 35 к.,  |
| „ 3 м-ц — 1 р. 00 к.                            | некоммерческого 25 к.,   |
| „ 6 м-ц — 1 р. 95 к.                            | предложен. труда 15 к.   |
| „ 12 м-ц — 3 р. 50 к.                           | строка петита. Утерян. докум. с рабочих и кр. 75 к., с служащих 1 р. |
|   | ПОДПИСНАЯ ПЛАТА ДЛЯ Служащих:  |
|   | На 1 м-ц — 40 к.   |
|   | „ 3 м-ц — 1 р. 15 к.   |
|   | „ 6 м-ц — 2 р. 20 к.   |
|   | „ 12 м-ц — 4 р. 00 к.  |

КРЕСТЬЯНСКАЯ ГАЗЕТА КОМИ-ПЕРМЯЦКОГО ОКРУЖНОМА ВКП(б) И ОКРИСПОЛКОМА.

7 НОЯБРЯ 1929 г., № 93 (280)

## Сегодня XII-ая годовщина победоносного Октября

Под руководством партии Ленина добились мы в Октябре победы над помещиками и капиталистами, под ее руководством строим социализм, под ее руководством добьемся полной победы труда над капиталом. Да здравствует партия Ленина, партия коммунистов!

Да здравствует великий Октябрь — освободитель угнетенных национальностей!

### даскык год

Талун мијан ыжит празник, даскык годга Октябрскөй револутсијалөн лун.

Ета ыжит лунө 1917 годө рабочөйжез да крессана пунктисө мед-оҗаа кирпич керны быд му-паста совет власт, керны сотсиализм.

Талунга лунө пролетарјатыс да крессанаыс быд му-паста петө 6төрө, улччезлө мытчавны аҗис вынсө пеггыны капиталиссезкөт советскөй власт-понда

Талун быд ужалис отир мијан СССР-ге лыддөны мыј ми керим чулалөм годин, уна-ја ми муним оҗлаң сотсиалистическөй туй-куҗа.

Колөм даскыкөт годин Октябрскөй празникөҗ чулалис ыжит ужын. Ета вөли мед-оҗаа год, кыз ми пондим чепөстны оҗлаң вит-годеа план.

Правоуклоңиссез партијаге (көдна дорјоны кулак-пөллөссө) мијанлө со виставлисө: од-пө вермө тыртны вит-годеа плансө. Но кыз җар кэрам бөрлаң, мыј ми керим чулалөм годин, дак сек быдөн каҗалам, кыз мијө быдмам: план-сөрти ми промышленност мөдим лебтыны 21,4%, а лебис—24%, мөди год мөдам лебтыны 22%—туйө—33%.

Сиз-жө сельскөй көҗајствоыс оҗалис-ны мијанлис вит годга плансө. Ета колөм годин план-сөрти колис паскөтны кольективвез 3300 тыс. гектар а сја паскалис-ны 4 мил. гектарөҗ. Көҗан площчаҗ содис кујимгөн унажык мөјму-сөрти. Содис көҗан площчаҗ і торја көҗајствоезын.

Мыла-нө сы-чожа пас-



калө мијан көҗајствоыс? А сижөн, мыла ми строитам не отик кижөн, а ужө кыскам быдөс ужалис отирөс.

Ета годовшчинаын мијанлө колө ешө јонжыка кутчигны бергөтны ужсө, быдөс ужалис отирөс топөтны ета ыжит уж-бердө, быдөнөс, кинлө дөна Октябрыс, кин оз бы нирт, оз ужав важмоз, кин оз бы ов наҗас, пемытинас, быдөс ужалис отирөс, кин мунө бы сотсиалистическөй туй-куҗа. Даскујимөт год кежө отик батраклө, беднаклө середнаклө оз ков колччыны бөрө мијан ыжит ужис.

Сек, көр ми лебтам отирлис көҗајство і көҗајство СССР-ге, сек вөлиг лөгөтам чорытжыка кулак, көдијөн туйс бы јонжыка поткөтны чорыт кымөснысө капиталистезлиг і быд му-паста сувтөтны совет власт.

Рабочөй класыс і угнетөннөй ужалис отирыс быд му-паста пессө вир пыщкын асланыс капиталис—кырнышкөт, нијө вылөны, кыз поннезөс, сисөтны турмаын.

Рабочөй клас јурөн сулалө совет власт-понда, СССР-сө нија шуөны аҗиныс отечествоөн, Октябрскөй празник—кежө рабочөйжез локтөны быд капиталистическөй державан виҗны јурө СССР-ге пролетариатлө.

Уна мијан емөс другез СССР-лөн. Но і не јеща ешө бокөтҗаным сулалөны врагез. Нија со төчитөны штыкнысө мөртны пролетарскөй госурастволө. Мијанлө колө өддөн јонмөтны аҗиным оборонасө, колө өддөн отсавны госурастволө керны танкөз, өропланез. Колө велөтчыны војенијө делөас гижгены Осоавиахимө, отсавны краснөй армиялө Октябр револутсија часовөјлө.

Ми мунам со оҗлаң і оҗлаң сотсиалистическөй туй-куҗа. Ета туйлын панит мијанлө кајө кулак, поп шпекулант, бјурократ. Ета врагез-вылө быд-выниг ускөтчам, ешө јонжыка кутчам ныкөт пессыны.

Сиз-жө некыщөм пошчада ог пондө сетны правоуклоңиссезлө пар-

тијаас, көдна падмөтөны мијан сотсиалистическөй ужын, көдна көстөны генеральнөй партијнөй ли-нијасө. Вуж-сорнас нијө нещкөвтам партијагис, кыз нещкөвтим меньше-витскөй агенттесө—тротскиссезсө.

Ленин велөтөм—сөрти талунга лунө пролетариатыс быд му-паста висталас китајскөй налотчиккөзлө і империалистическөй розбојниккөзлө, җүгиссезлө мијанлис сотсиалистическөй уж:

Ас дыр олө Советскөй власт, ыжит јурө XII годовшчиналө!

Ас өзјө быд му-паста Октябр!

### ХЛЕБОЗАГОТОВКИ К XII-ой ГОДОВЩИНЕ

На 5 ноября обязательство полного выполнения плана хлебозаготовок к XII годовщине Октября выполнили только Юрлинский и Косинский районы. Позорно отстают Кудымкарский и Гайнский Среднее выполнение по округу равняется 87, 25%. Но если принять во внимание решения общих собраний граждан, то этот процент значительно понизится, т. е. общие собрания приняли заготовительные планы в значительно увеличенном виде.

### К НОВЫМ ПОБЕДАМ РЕВОЛЮЦИИ!

Ко всем трудящимся Коми-Пермяцкого Округа ТОВАРИЩИ!

Революционный пролетариат и трудящееся крестьянство СССР вместе с угнетенными народами всего мира сегодня празднует 12 годовщину великого Октября.

Двенадцатый год был первым годом великих работ по пятилетнему плану: годом решительного наступления на кулака, пона, спекулянта, бюрократа и вредителя; годом величайших побед и достижений в области социалистического строительства.

Вопреки мрачным предсказаниям правых оппозиционеров и примиренцев, пролетариат и беднейшее крестьянство в союзе с середняком, под руководством коммунистической партии, преодолевая неслыханные трудности в строительстве, не только выполнили программу первого года пятилетки, но и далеко перешагнули вперед.

Наши успехи на социалистическом фронте объясняются тем, что в это строительство были втянуты широкие пласты трудящихся масс. Двенадцатая годовщина Октября отмечается огромным революционным энтузиазмом, пылающим в пламени творческих сил трудящихся, зовущих все к новым и новым победам.

Окружной комитет партии приветствуя в XII годовщину Октября, призывает трудящихся Коми-Пермяцкого округа, на тринадцатом году пролетарской диктатуры еще больше сплотиться вокруг Ленинской партии и советской власти, еще энергичнее взяться за выкорчевывание корней капитализма в деревне и строительство нового социалистического общества.

Вперед к ускоренным темпам социалистического наступления—под руководством Ленинской ВКП!

Да здравствует СССР—страна строящегося и торжествующего социализма!

Да здравствует мировой Октябрь! Окружком ВКП(б).

Никакие мотивы невыполнения плана отсталые районы не приводят, да и их не может быть. Им необходимо немедленно развернуть и поставить действительно на боевую ногу всю эту работу с тем, чтобы в ноябре план безусловно, выполнять. Комиссии содействия хлебозаготовкам должны подтянуться, а сельсоветы мобилизовать все местные силы и закончить эту работу.

И. Томилин

# Укрепим красный тыл и обороноспособность страны

Вольем новые потоки трудящихся в ряды Осоавиахима. Протянем братскую руку борцам революции, томящимся в капиталистических казематах. Расширим ряды МОПР'а, окажем материальную и моральную поддержку узникам капитала

## Победоносной Красной армии наш пламенный привет

### Осоавиахим и Октябрь

В связи с растущей военной опасностью и продолжающимися попытками со стороны обнаглевшей своры китайских генералов и белобандитов, пытающихся, под руководством мировых империалистов, спровоцировать нас на войну,—организация Осоавиахима 12-ю годовщину Октября должна провести под лозунгом проверки проделанной работы за прошлый год, проверки боевой готовности своих рядов, мобилизации активности каждого члена вокруг задач социалистического строительства, классового сплочения, бдительности, отпора кулацкой активности и укрепления обороны страны.

Работа Коми-Пермяцкой организации Осоавиахима вкратце характеризуется следующим: за истекший год выросла примерно на 900 человек (на 1 октября 28 г. было членов 1940 чел., на 1 октября 29 г. имеется 2842 чел.). Ячеек увеличилось на 20 (было 80, имеется на 1 октября 29 г. 100). При чем по трем районам (Гайны, Кочево, Юрла) данные о количестве членов и ячеек взяты приблизительно, т. к. точных не имеется.

Такой рост членства и ячеек, безусловно, недостаточен. Темп работы был крайне слабый, особенно в северных районах округа, работа которых была почти не заметна.

Нельзя похвалиться также с постановкой работы в части взимания членских взносов. До сих пор большинство Райсоветов не имеют точной картины по этим взносам (сколько их необходимо собрать и сколько собрано). Все это очень безразлично отражается на финансовом состоянии данной организации в целом.

В дальнейшем такой темп работы в рядах Осоавиахима безусловно не терпим и должен быть перестроен.

Подведя эти краткие итоги работы окружной организации ко дню 12-й годовщины Октября, когда наш союз подводит итоги работы по всем отраслям социалистического строительства, в условиях напряженной международной обстановки (события на

востоке), в условиях усиленной классовой борьбы в деревне,—организация Осоавиахима, как общественная организация, занимающаяся военной подготовкой трудящихся и подготавливающая боевые резервы для защиты страны,—на 13-й год власти советов должна все вышеперечисленные недостатки в работе строго учесть и поставить своей задачей самое широкое развертывание и укрепление данной работы.

Все Осоавиахимские звенья, начиная с ячейки и кончая Окрсветом должны данную работу поставить, так, чтобы все силы и средства были сосредоточены не только на количественное увеличение организации, но, главным образом, на ее качественные стороны.

Необходимо широко использовать в данной работе прежде всего весь начальствующий состав запаса, демобилизованных красноармейцев и Осоавиахимский актив, которые должны являться в этой работе дострельщиками.

В. К.

### Поднимем миллионные массы!

Все на борьбу против зверств и насилий буржуазии!

Ниже мы помещаем статью зарубежных братьев политических заключенных, которые сообщают о том, в каких зверских условиях они влечат свое существование в капиталистических казематах. Мы ни на минуту не должны забывать о тех, кто за дело мировой революции десятилетиями томится в тюрьмах и казематах.

Главная помощь, оказываемая узникам капитала, поступает из международного общества помощи борцам революции (МОПР).

В первый же год своего существования МОПР объединил 11 стран, а в настоящему времени мопровские организации существуют уже в 44 странах и объединяют около 9 мил. чел.

Растет мопровская организация в нашем Коми-Пермяцком округе. Так, в 1927 году по округу

было 45 мопровских ячеек, в 1928 уже 57 и в 1929 году 61 ячейка. Если в 1927 году членов было 798 чел., то к 1929 году уже 1337 чел.

Все члены МОПР'а своими пятками и гривенниками помогают и оказывают огромную помощь не только узникам капитала и их семьям, но и делу мировой революции. Этими пятками гривенниками и моральной поддержкой МОПР'у удается сохранить жизнь и революционную бодрость многих тысяч борцов, которые по выходе из казематов встанут в передние ряды в борьбе за мировую Октябрь.

Если взять только по нашему округу, то средств в 1927 году было собрано 879 р., в 1928—1221 р. и в первом полугодии 1929 года 1163 руб.

Окружная организация МОПР не только денежную помощь, она также ведет среди своих членов и воспитательную работу.

На пороге 13-года существования Сов. власти нам нужно еще больше поднять миллионы народных масс, чтобы вызвать в них возмущение против зверств и насилий буржуазии, перед МОПР'ом стоит еще громадная работа—разъяснение массам значение каждого отдельного факта белого террора, выковыливание новых кадров—активистов мопровцев для борьбы с капиталом, чтобы в нужный момент дать им решительный отпор.

Все сознательные, все, кому дорога завоеванная Октябрь, кто активно борется за мировую революцию—вступайте в ряды МОПР, помогайте узникам капитала!

Крепите революционную связь с зарубежными братьями!

В. Н.



На страже

### НОВОЕ ДЕТИЩЕ ОКТЯБРЯ

Гигантская борьба за индустриализацию страны влечет за собой и реконструкцию всего лесного хозяйства.

Значение лесов огромно. Отсюда берутся строительные, печеночные, топливные материалы для всех отраслей хозяйства. Здесь концентрируется охота, пастбища скота, сенокосы, сбор грибов, ягод, орехов и т. д. Здесь же находится приращение и избыточная рабочая сила на лесозаготовках. Леса определяют влагооборот и климат страны. Они являются важнейшим источником государственных доходов.

Проводимая рационализация лесного дела требует огромнейших кадров. В этом отношении наш округ, не имея достаточного количества специалистов средней квалификации для реконструкции лесного хозяйства округа.

Осуществление пятилетнего плана выдвинуло перед нами организацию лесного техникума. Сегодня, в день двенадцатой годовщины Октября, в нашем экономически и культурно отсталом округе мы открываем лесной техникум.

Это новая победа Октября в нашей работе.

Техникум в ближайшие годы даст необходимое количество техников-лесоводов. Он поможет нам разрешить диспропорцию, остро ощущаемую, нами в период реконструкции хозяйства нашего округа, заключающуюся с одной стороны в уровне наших лесотехнических знаний, в количестве имеющихся в наличии технических сил и с другой стороны в потребности в них.

Окружим нашей заботой вновь открываемый техникум, создадим необходимые условия для скорейшего получения новых кадров красных специалистов для нашего лесного хозяйства.

М. Курбатов.

### ВЫШЕ ЗНАМЯ ПАВШИХ БОРЦОВ!

Сегодня трудящиеся Советского союза перешагнули еще один барьер.

Мы вступаем на порог 13 года существования страны Советов. Отмечаем достигнутые успехи и недостатки в области культурного и хозяйственного строительства, мы должны вспомнить о тех, кто погиб в пожаре революционных битв.

В нашем округе, когда впервые раздался голос Октябрьской победы, лучшие сыны пошли на призыв партии, на передовые позиции штурмовать устои старой эксплуататорской руси. Так пошли из Кудымкара четырнадцатилетние комсомольцы Ваня Кыласов и Шура Любимов.

Но огонь молодости юных героев, так же скоро погас, как и вспыхнул.

Озверевшие бандиты, заняв Кудымкар, их арестовали, сначала жестоко издевались, а затем

зверски над ними расправились. Пламя Октябрьской революции охватило с. Гайны. Юный герой из этого села Коля Шутлов, услышав об Октябрьской победе, организует крестьянство в комбеды а затем вооружившись пошел в действующие ряды борцов за Октябрь.

В решительной схватке Шутлов был взят в плен и... зверски растерзан.

Таких юных героев погибло не мало. Их мы не забудем никогда!

В день XII годовщины Октября мы, молодые строители нового социалистического общества даем клятву перед жертвами белого террора продолжать начатое погибшими в пожаре революции дело нещадя ни сил, ни жизни! Вечная память им молодым богатырям павшим за великий Октябрь!

В. Н.

### „МЫ СУМЕЕМ ВОЗНЕСТЬ РЕВОЛЮЦИОННЫЙ НОЖ“

(Из письма, полученного ячейкой МОПР, при Оксуде от польских политзаключенных)

Дорогие товарищи!

Ваше письмо от 3 ноября 1927 года мы получили, хотя с очень большим запазданием. Пробираясь через государственную границу и минуя цепкие лапы польской „дефензивы“ (охраны) и тюремной стражи, письмо ваше пропутешествовало целый год, писанное в момент 10 й годовщины Октября получено и прочитано нами несколько дней спустя после отпразднования 11-й годовщины Октября. Длинный и медленный путь вашего письма совершенно не является доказательством столь же ослабленной и медленной политической связи и величайшей солидарности, какая существует между трудящимися массами СССР и пролетариатом и революционным крестьянством Польши. Наша политическая связь и революционная солидарность—кровная и непосредственная—и ее не разорвут ни государственные границы, обнесенные колючей проволокой, ни каменные стены и железные решетки тюрем, ни все усилия фашистского правительства По-

льши. Мы, политзаключенные, члены коммунистической партии Польши и сыны революционных рабочих и крестьян, будучи верными красному знамени пролетарской революции, видим в СССР отчизну всего международного пролетариата, а значит и свою собственную; а во всем буржуазно-капиталистическом мире, а значит и в нашей фашистской Польше—видим вашего и своего собственного врага. Эти слова в наших устах не фраза, это живая величайшая действительность, охватившая сознание сотни тысяч рабочих Варшавы, Лодзи, Домаровского бассейна и вообще всех передовых рабочих и крестьян Польши, а тем более рабочих и крестьян Западной Белоруссии и Западной Украины оккупированных Польшей.

Ворьба наша жестока и тяжела, вот почему тюрьмы переполнены борцами за диктатуру пролетариата, за коммунизм. Судят нас открыто и беспощадно с классовым цинизмом и со злобой. Политические процессы не сходят с порядка дня в Польше. Кончается один процесс, начи-

нается другой, а провокаторы и дифензифа, засучив рукава подготавливают их дальше, в тюрьмах томятся более 4-ти тысяч политзаключенных.

Товарищи! вы строите социализм и крепите диктатуру пролетариата, а мы боремся с фашизмом на диктатуру пролетариата и мировую революцию. Уверены ес, что в момент, когда международный империализм протянет свои лапы, чтобы задушить СССР, мы сумеем вознесть революционный нож в спину передового отряда этого империализма нашего Польского фашизма.

Товарищи. Наша борьба тяжела, но она не сломима и не победима. Как без санитаров гибли бы десятки тысяч солдат на войне, так и без помощи братской организации гибли бы сотни и тысячи солдат пролетарской революции. МОПР—это санитар армии пролетарской революции. Усиливайте работу МОПР'а прежде всего. Мы здесь в наилучших условиях всегда чувствуем и получаем его помощь и заботу и не только нам, но и нашим семьям. Условия политзаключенных не радостны, если и временами удается улучшить свое положение, то только в результате упорной борьбы (голодовки и др. виды протеста).

В настоящее время имеем, на-

пример, в своей среде 85% больных (преимущественно легочные и желудочные болезни, как следствие длительных голодовок и долгого сидения в тюрьме).

Деньги и продовольствие у нас общее (общетюремная коммуна) распределяет все это общий староста. Имеем свою политическую собственными усилиями созданную библиотеку, хотя всех книг не допускают и многие конфискуют. Газеты получаем хотя со строгой цензурой и за исключением левых и коммунистических. Стремление к науке у нас огромное. Подавляющее большинство из нас рабочих, в школах учиться не пришлось. Все усиленно учимся, как общеобразовательным так и Ленинским наукам. Используем тюрьму, чтобы еще больше закалялись в борьбе, чтобы еще больше овладели Ленинским оружием революционной борьбы и чтобы по выходе на свободу опять стать в ряды борцов за пролетарскую революцию.

В камере холодно, писать трудно.

Шлем вам горячий привет из самого сердца фашистской Польши из Варшавы.

Коммуна политзаключенных Мокотовской тюрьмы.

Варшава—Польша.

# ОТСТАЛЫЙ ОКРУГ СДЕЛАЕМ ОКРУГОМ ПЕРЕДОВЫМ

Окружной бюджет идет в гору. Расходы по народному образованию, здравоохранению и строительству из года в год растут. Тринадцатый год даст новые крупные достижения

## Бюджет округа к 12-й годовщине Октября

Пять лет прошедших с момента создания окружного бюджета базы социально-культурного и хозяйственного самослуживания позволяют оглянуться назад и привести некоторые итоги бюджетного строительства.

Из незначительного отрезка бюджет превратился в чрезвычайно ответственный, по своему значению, участок финансовой

системы, сосредоточивший в себе в конце пятилетия свыше 2-х миллионов рублей бюджетных средств, обслуживающих все главные культурно-социальные и хозяйственные потребности населения округа.

Динамика всей совокупности местных доходов округа по годам представляется в следующем виде (в тысячах руб.)

| По годам               | ДОХОДЫ   |        |        |         |        |
|------------------------|----------|--------|--------|---------|--------|
|                        | Неналог. | Налог. | Прочие | Дотации | Всего  |
| 25—26 г. . . . .       | 316,1    | 232,2  | 10,1   | 404,1   | 962,5  |
| Удельный вес . . . . . | 32,8     | 24,1   | 1,0    | 41,9    | 100    |
| 28—29 г. . . . .       | 563,0    | 550,6  | 43,6   | 495,0   | 1652,2 |
| Удельный вес . . . . . | 36       | 33,3   | 2,6    | 22,9    | 100    |
| 29—30 г. . . . .       | 597,5    | 495,0  | 29,1   | 904,0   | 2025,6 |
| Удельный вес . . . . . | 29,5     | 24,4   | 1,4    | 44,7    | 100    |
| % роста к 25-26 г.     | 89,2     | 113,2  | 169    | 123,7   | 110,4  |

Данная таблица показывает на несомненный рост и укрепление финансового хозяйства округа. За пять лет доходная часть бюджета округа непрерывно возрастает из года в год, к концу пятилетия увеличилась по сравнению с 25—26 г. на 110,4%.

Рост бюджета базируется в основном на регулируемых доходах и госдотациях, что обуславливается

слабостью, неразвитостью местных источников местного значения. Однако рост бюджета за счет доходов регулируемого порядка и пособий из общегосударственных средств отнюдь не умаляет его значения.

Расходная часть бюджета за пятилетие сведена в следующем виде:

| По годам               | РАСХОДЫ        |                   |                     |        |        |
|------------------------|----------------|-------------------|---------------------|--------|--------|
|                        | Админ. судебн. | Культур. просвет. | Хоз. про- изводств. | Прочие | Всего  |
| 25—26 г. . . . .       | 272,6          | 387,5             | 199,6               | 51,9   | 904,6  |
| Удельный вес . . . . . | 30,1           | 42,8              | 21,2                | 5,7    | 100    |
| 28—29 г. . . . .       | 296,4          | 1065,5            | 211,9               | 78,3   | 1652,2 |
| Удельный вес . . . . . | 17,19          | 64,2              | 12,1                | 4,7    | 100    |
| 29—30 г. . . . .       | 315,6          | 1375,2            | 220,2               | 114,6  | 2025,6 |
| Удельный вес . . . . . | 15,5           | 67,9              | 10,9                | 5,7    | 100    |
| % роста к 25-26 г.     | 15,8           | 254,9             | 14,4                | 121,2  | 113,9  |

Рост расходов к концу пятилетия по сравнению с 25—26 г. определяется в 113,9%. Расходная часть бюджета, в течении пяти лет его существования вполне соответствовала основным линиям политики партии и Советской власти. Так, административно-судебные расходы, поглощавшие в начале третью часть всех доходов бюджета, с проведением упрощения аппарата и с выявлением новых доходов, расходы эти из года в год снижаются по своему удельному весу. Наоборот на расходы культ. соц. характера направляется с каждым годом все большая часть средств местного бюджета. Начиная с 26—27 г. общий объем этих расходов составляет больше половины суммы бюджета, а в 1929—30 г. он доходит до 67,9%. За пять лет существования бюджета итог расходов на соц. культ. отрасли составил свыше 4337 т. р.

Несколько слабо растут расходы хоз. произв. отраслей. Здесь мы имеем даже значительное падение их удельного веса. В первый период самостоятельного развития бюджета внимание его сосредотачивается на проведении культурно-социальных мероприятий. Это объясняется культурной

отсталостью и необходимостью вложения средств в максимальных размерах.

Исходя из условий развития местного хозяйства и культурного строительства в округе, из года в год, наряду с прочими вложениями увеличиваются и капитальные вложения (строительство).

Общая сумма вложений за пять лет выражается в 1352,7 т. р. Сумма вложений в 1929—30 г. по отношению к 1925—26 г. возросла на 63 5%. В области дифференциации бюджета самым важнейшим положительным фактом в последние годы является увеличение сети и объема сельских бюджетов. Создание низового бюджета приблизило сельские советы к низовому хозяйству и не смотря на ряд существенных недочетов их хозяйствования, общий хозяйственный эффект никто не будет отрицать. Сеть сельских бюджетов с одного 26—27 г. к 29—30 г. увеличилась до 19.

И так за пять лет существования бюджетом много сделано для преобразования деревни и села в деревню советскую, но не меньше важны и те задачи, стоящие перед ним в дальнейшей, главнейшими из них являются



## ОБЛАСТНОЙ ТРАКТ КУДЫМКАР-МЕНДЕЛЕЕВО БУДЕТ ЗАКОНЧЕН В 29—30 г.

### Область отпускает средства на окончание работ.

В нынешнем 29—30 году по постройку областного тракта было отпущено из областного фонда 200.000 руб., которыми предусматривалось закончить земельное полотно на протяжении 40 километров (без устройства дамбы у Карагай), а также и постройку остающихся мостов (за исключением моста через р. Обву). Причем работы по пескованию, гравированию оставались бы до будущего 30—31 года.

При условии такого финансирования мы смогли бы получить трант для сквозного движения не ранее

полнота и упорядочение эксплуатации доходных источников, охват бюджетом всех финансов села и деревни (самооблажение, средства земобществ и т. п.), что нам даст возможность прийти к единому полному плану регулирующему и направляющему деятельность работы села и деревни

В области расходов осуществление задач культурной революции в частности введение всеобщего начального обучения с-х мероприятий—перевод крестьянского хозяйства на новые производственные рельсы. Не менее также важны и обязательства касающиеся вопросов здравоохранения, дорожного дела и промышленности.

Все эти колоссальные задачи, стоящие перед местным бюджетом, обязывают привлечение к бюджету самого серьезного внимания трудящихся округа на развитие отдельных доходных статей хозяйства, которые бы в кратчайший срок могли переделывать наш сравнительно отсталый округ в передовой.

Черемных.

1932 года, что противоречило постановлению области от 17 декабря 1927 года, предусматривающее окончание тракта в 1929—30 г. и безусловно задержало бы экономическое развитие округа.

С целью ускорения и окончания работ в 29—30 году областью предложено срочно составить дополнительные сметы на окончание работ, согласно постановления Облисполкома.

Общая стоимость работ по окончанию тракта на 29—30 г. будет выражаться примерно в 450.000 р. Для подготовки к работам и производства последних выделяется отдельный производитель с участием техниками.

Для своевременной подготовки и строительству и планомерному проведению работ, необходимо принять горячее участие, как со стороны общественности, профсоюзов, так и организаций, причастных к делу строительства округа.

Ф. Королев.

## Даешь автомобиль!

Окредделению Общества „Автотор“ предоставляется возможность приобрести легковой автомобиль марки „Форд“. Все члены общества должны пойти навстречу приобретению первого автомобиля в округе и показать этим пример нашей готовности к автомобилизации округа путем взноса и вызова.

Вношу на приобретение автомобиля на текущий счет Автотора № 80 при Оксберкассе 10 рублей (кв. № 55) и вызываю на эту же сумму членов Автотора: Сыстеровва Ф. А., Снигирева М. Г., Чечулина М. В., Котова К. П., Сысолетина З. В., Яркова Я. Е. и Хованова И. Н.

Ф. А. КОРОЛЕВ.

## ДАСКУЛИМӨТ ПОРОГ-ВЫЛЫН

Гымалө кадыс-тај,  
Појездөн мунө,  
Каттышө бөрланө  
Год-вылө god!  
Быдмам і јонмамө,  
Вын мијан уна...  
Вил тујлө сувтис  
Феревна, завод.  
Ловзигсө кокніта  
Етатшөм лунө,  
Ужаліс јөзыс көр  
Візөтө вын.  
Өтік кыв, ыжыт кыв  
Корсө сек шуны:  
дорам ми камгамө  
Јон керку—жын!  
Візөт жө отырыс  
Плошчаф-тыр эдрө,  
Кыз ыжыт төв-көсти  
Ыб-вылын су.  
Павјөвтис, оссис лун  
Гөрд би југөрөн,  
Музыка гимнітис...  
Кылатө, чу!

Ыжыт октабр лун  
Өтир панталө,  
Оскөлөн вужө  
Ешө вил порог.  
Знамјоыс вылына  
Талун павјалө,  
Сувтө мијан-оқө  
Бөра вил мог.  
Вит годга план колө  
Оланө пыртны—  
Етијө могсө  
Ас төдө быд морт.  
Јонжыка, јонжыка  
Кіјез пізыртам,  
Высінным сузас-на,  
Сөлөмным—көрт!  
Вит годга план бердө!  
Важкөт орөтам!  
Заводдез-гіганттез  
Сувтөтамө сар!  
Межатөм ми ыббез  
Шөравны пондөтам,  
Ми пөльтамө му-папта,  
Пөльтам пожар!  
Нещкамө му-сорнас  
Сімсө да багсө  
Мијанкөт мунө  
Не өтік, не кык.  
Кывзө, өј, кывзэ!  
Кыз суқ-вөра јарсө  
Саймөтө, косалө  
Тракторнөј зык!

М. Лыкачов.

## Еще одна ячейка „Автотор“

В Ошибском сельсовете, Кудымкарского района организована ячейка „Автотор“ в количестве 6 человек. Ячейка поставила своей первоочередной задачей вовлечение новых членов

# ОСТАМ ГІННЕЗ ПЕМЫТ КОМІ ОҢІРЛІС!

Строітам віль школаез, лікпункттез, лыддїсан-керкуез. Мед 6тік чельадь ез колтчы вел6тчыт6г. „Грамотн6й вел6т неграмотн6й6с!“ Быд-вынїс пегыны ытк6т, пемытк6т—вуж-сорнас ыещк6втам комї 6тїр-коласїс шог-гез. Мїжан-озын сулал6 ыжыт мог: дорны здор6в6й, культурн6й дєревнѣа!

### КОМІ УЖАЛІС ОҢІР, ПЫРТ АСЛАТ КЕРКУО КУЛЬТУРА!

## Культурн6й уж даскык6т год-кеж6

„Пемыт в6р6, ошшез дын6 Комї ж6зыс лок-т6мас“...

Етаз понд6тч6 комї кнїга „Шондї петандор“. Ена-нї кыввес вїстал6ны: комї 6тїр-р6с «пемыт в6рїс», пемыт оланїс кол6 петк6тны м6дїк оланлан, југыт оланлан. Етїа петк6т6мыс не конїт уж, 6тїк бајт6м6н он петк6т. Уна кол6 вїзны вын, с6м, мед комї 6тїр в6лї сїнма да југыт. Вїз6тан-к6 тсыпраез-выл6, дак годїс-год6 культурн6й дел66 с6мыс сет66 унажык.

1925—26 годын сет6м 295610 руб., 26—27-ын—392752 р., 27—28-ын—548555 р., 28—29-ын—709511 р. і 29—30-ын—919500 руб.

Годїс-год6 ета с6мл6 ос-с6ны вїл школаез, лыддїсан-керкуез, дєтплошадкаез, кїноез і мук6д тор.

Бостам перво кот сетц6м уж. Сар-дырнї да капїталїс-дырнї мїжан округын ез в6в і баснї чельадь вел6т6м-јылїс 3—7 годсаез6. А 6нї округын ос6т6мас 2 дєтск6й сад, вел6тч6ны сетчїн 90 морт. Таво гожумнас дєревнѣазын в6лїс6 5 площадка, вел6т-чїс6 233 морт. Ем округын і дєтск6й керку, кыт6н ол6ны ајт6м-мамт6ммез, сыкоста-ж6 вел6тч6ны школаезын. Округас 3—7 годсаез 21000 морт, быд6с-к6 нїж6 пыртны дєтск6й саддєз6, уна ен6 площадкаез6 кол6 осны вїлїс, уна колас сетны государствол6 с6м. Крєсєанал6 кол6 аслыныс буражык отсавны осны ен6 дєтплошадкаез6.

Бостам 6нї І-6й ступєнєса школаез, уна ена годдєз6 і нїа осєїс6 вїлїс. 25—26 г. округын в6лїс6 85 школа, а м6јму-кеж6 в6лїс6 135-нї, нол6 годнас осєїс6 50 школа. 25—26 г. чельадьс вел6тчїс6 5678, а 28—29-ын 10850 морт. Быд сотнѣ чельадїс 25—26 годын вел6т-чїс6 49 морт, а 6нї вел6т-ч6ны 68-нї. Јєща ен6 вел6тч6ны нывкаез, унажык нїж6 ај-мамныс пукє6т6ны печканл6, оз сїј6 і думыш-т6, кыш6м с6кыт лосє пукавны вел6тчыт6г ныввєз-нысл6. Но і то медб6рїа год-

дєзас нывкаез годїс6. 25—26 годын нывкаез школаезын в6лїс6 25%, а 28—29-ын—35%-нї.

Сар-дырнї быд школаын вел6тїс6 роч6н, а 6нї мујан 107 школаын-нї медојза кык группас вел6т6ны мам кыл6н, комї кыл6н. Мук6д школаезс6 ег ен6 верм6 вуж6т-ны комї кыв-выл6—оз тыр-м6 комї вел6тїсєз.

Сар-дырнї в6лїс6 3 „гор-дєск6й школа“—Јурлаын, К6чын, да Кудымкарын. Округ ен6 кујїм школас6 бер-г6тїс 2-їк ступєнєз6 да вї-лїс осєтїс 7 ШКМ—Курпр6-с6, Гаїна6, К6ч6, Ј6г6, Јує-ва6, В-Інва6 да Зула6. Сод6ны ена школаезын і вел6тчїсєз. 26—27 годын в6-лїс6 557 морт, 27—28 го-дын—690, 29—30 годын 921 морт.

Сар-дырнї „гордєск6й шко-лаезын“ вел6тчылїс6 уна-жык богач6м6н чельадь, а 6нї мї мед-оз сєтам туж гов

6тїрл6. Таво вїлїс ена шко-лаез6 прїмїтїм быд6сєс6 565 вел6тчїс, ны-коласїс: комїез 398 (70%), роччєз 167 (30%), робочєјїєз 5, бат-раккєз 16, колкозынкєз 71, беднѣаккєз 252, сєрєднѣаккєз 150, зажїтошн6йїєз 10 і служашч6јїєзлїс 61 морт.

Вїт год-б6ртї ена школаез пондас6 лєзны: ІІ-їк ступєн-нєс—70 вїл вел6тїс. 35 вїл счєтовод.

Одд6н мїжанл6 округас кол6ны вїлїс-вїл вел6тїсєс, нїа мїжан кытч6з оз тырм6. Ета-понда 27—28 годын Комї округын осєїс Пєдого-гїчєск6й текнїкум. Товокєж6 сетчїн вел6тчїсєс 97 морт. Мед уважык пыртны сетчїн вел6тчїсєс6 комї коласїс, текнїкумас осєс6 подг6товї-тєлн6й группѣ.

Ем округын ен6 профшко-ла да вурєїсє школа. Проф-школаын вел6т6ны кузнєч-чєз6, слєсаррєз6 да столар-рєз6. Быд6сыс 6нї сет6н вє-

л6тч6ны 120 морт. Вурєїсє школаын вел6тч6ны 47 морт.

Абу мїжан агрономмєз да доктуррєз-понда школаез, мїжанл6 нїж6 кол6 вел6тны м6дїк округезын. 6нї кєж6 то мунда вел6тч6ны: доктур-рєз6 да мук6д лєчїтчїсєс6 20 морт, агрономмєз6 24, учїтєлїєз6 унївєрєјїєттезын 15, землємєррєз6 16, раб-факкєзын 45 і м6дїк текнї-куммезын да ВУЗ'єзын 17 морт—быд6сыс 127 морт.

Комї 6тїр сарыс-дырнї ен6 мєстєзс6 нек6р бы і в6т6н ез аздыв. 6нї, Октябрск6й рєволутсїа б6рсєнас-нї комї том 6тїр ВУЗєзїс да тек-нїкуммезїс петїс6 63 морт, сєтїс асланым округын ужал6ны 42 морт.

Советск6й власт бура кут-чїсєс вел6тны і гырїс ж6с6. Ны-понда дєревнѣазын вїз6 лыддїсан-керкуез, бїблїотє-каез, кїноез, театрєз. 6нї мїжан округын ужал6ны 40 лыддїсан-керку, бїблїотєка-

ез 6 Лыддїсан керкуєс токо абу ош6 богач6є кнїгаез6н. Озжык дєревнѣазын ез в6-л6 некыш6м кїноез. Таво быд рајонын-нї нїа лосє. Кудымкарын ужал6 статїо-нарн6й кїно.

Вел6т6 Совет власт гра-мотаас і гырїс ж6с6. Вїз6-там, кыз мун6 ета вел6т6-мыс: 1925—26 годын ок-руг-пєста вел6т6м 2333 морт, 26—27 годын 2651, 27—28-ын 1559 і 28—29-ын 2322 морт.

Уна кол6 вїзны с6м, мед вел6тны 26000 морт негра-мотн6јїєс6. Мїжан озын су-лал6 ыжыт мог. „Быд тра-мотн6јл6 вел6тны неграмот-н6ј6с“—сїз вїсталїс Јєнїн.

Округын сїз-ж6 ем музєј. Уна 6тїр сетчїн пыр6 вїз6т-ны асєїс оланс6. М6јмуєа год6 сы-пышк6т мун6ма 14469 морт. Октябрск6й рє-волутсїа осєтїс туж гов, пє-мыт комї 6тїрл6. Мед уна-жык гов 6тїр6с вел6тны школаезын Совет власт сє-т6 ныл6 стєпєнєдїа (отсал6 с6м6н). Стєпєнєдїа 1925—26 годын сет6м 6000 руб. 26—27-ын 9000 р., 27—28-ын 14000 і 29—30 го-дын 49000 руб.

Октябрск6й рєволутсїа-б6рсєн комї 6тїр пондїс лє-завны кнїгаєз комї кыв-вы-лын. Тавоса год6з пет6мас 41 нїм кнїга, 81500 6кзем-плар. Озжык сє шувлїс6, нєм-п6 оз пет комї кыв-вы-лас, а то вїз6т пет6ны бур-кыввєз, вїєттєз, букваррєз і бык6д кнїгаєз.

Бостам сыб6рын кот ен6 сетц6м уж. Округын ена годдєзын строїт6мас 6 шко-ла да 6нї ен6 понд6т6мас 13, понд6тч6 строїтны театр, ІІ-їк ступєн школа. 1932—33 год кєж6 кол6 строїтны 52 вїл школа. М6јмуєан окрїкл6н 17 школа6 пырт6м постановлєннє обязатєлн6й велєтч6м-јылїс, а таво 32 школаын-нї. 32—33 год кє-ж6 кол6, мед быд6с чельадьс вел6тчїс школаезын, медбы 35 год6з быд6с 6тї-рыс в6лї грамотн6й, мед в6-лїс6 і тырмїс6 вел6тїсєз, агрономмєз доктуррєз, зем-лємєррєз. Уна уж колас ена локтан годдєз6 берг6тны.

С. Зубов.

## Здравоохранение в округе к 12-ой годовщине Октября.

Царская россия мало, или даже совсем не обращала внима- ния на борьбу с социально-бы- товыми болезнями, имеющими чрезвычайно широкое распро- странение среди малых националь- ностей.

Лечебная сеть до Октябрьской революции по всей территории округа состояла из нескольких фельдпунктов и одного двухвра- чей. Только благодаря Октябрь- ской революции и главным обра- зом, с момента организации округа наша лечебная сеть стала расширяться.

К 12-й годовщине мы имеем пять участковых больниц, в большинстве из них по два вра- ча, окружную больницу почти по всем специальностям, два вра- чьих пункта, вместо бывших фельдпунктов и 17 фельдпунктов, обслуживаемые лепомами. Вме- сто 1—2 врачей, как это было в царское время, округ имеет 21 врача, фельдщеров 31 чел., акушеров 12. Больницы, расчи- танные на 190 коек, полностью обеспечены медикаментами, ин- струментарием и, что весьма ценно, вспомогательными уста- новками зубным, зуботехническим, и рентгеновским кабинетом, ко- торыми по истине можем гор- диться.

Громадное внимание уделяется борьбе с заразными и бытовыми

болезнями. Организованы были отряды специалистов по борьбе с трахомой, венерическими болез- нями. Построены новые здания для изоляции заразных больных, приглашены специалисты на по- стоянную работу по борьбе с трахомой и венерическими, а в Кочевском районе организован специально-трахомозный пункт. Наше здравоохранение ставит своей главнейшей задачей борьбу с детской смертностью. В этой части также достижения велики. Организована консультация для детей грудного возраста, пункта охраны здоровья детей, детские летние и постоянные ясли, санат- торная колония, детплощадки и т. д.

Получив в наследство от ста- рого режима малоприспособлен- ные и ветхие строения, мы строим новые здания, отвечающие нашим запросам. Построили три амбула- тории, здание заразного барака. Приступлено к постройке новой громадной окружной больницы, стоимостью в 1.000.000 руб.

Ближайшее будущее нашего здравоохранения имеет богатые перспективы. Достаточно сказать, что на одно только строитель- ство в настоящем году мы зат- ратим 300.000 руб., на оздо- ровление детей 90.000 руб.

На ряду с индустриализацией страны социалистического пре- образования деревни, советская

власть стремится удовлетворить законные запросы масс в области оздоровления труда и быта и соз- дания крепкого здорового чело- века строителя социалистического общества.

Наши достижения хотя и вели- ки в сравнении с тем, что имели мы до революции, все же успокаиваться на достигнутых результатах мы не должны. Бла- гоустройство нашей деревни долж- но идти дальше все более и более быстрым шагом. Врачей у нас недостаточно, особенно в отдален- ных деревнях. В наших больни- цах мы имеем одну койку на 822 человека, тогда как сред- няя норма—одна койка на 500 че- ловек. Недостаточно охвачена на- ми детвора детскими профилакти- ческими учреждениями, все еще велика заболеваемость трахомой, все еще имеет место санитарная некультурность населения.

Перечисленные недостатки вели- ки в сравнении с достигнутыми успехами, но взяться их мы су- емеем, для этого нужно только одно: участие в строительстве Здравоохранения всей советской общественности и каждого тру- дящего в отдельности. Дело охраны здоровья крестьян, должно еще больше стать делом самих кре- стьян. Только при этом условии мы сможем изжить наши недо- четы и создать деревню в здоро- вую, светлую, просвещенную и выполнить завет Ильича.

Черняк.

# РЕВОЛЮТСІЯ СЕЛСКӨЙ КӨҖАЈСТВОО!

Керам револүтсija селскөй көҖајствоын! Федовскөй гөрсө, һаріңсә сотам бі-вылын. Пыртам округо плуггез да тракторрез. Резөтам межаез, керам өтласа быд-паста ыббез. Быдтам породістөй пода, вуҖам многополье-вылө.

## ПАСКӨТАМ КӨҖАН ПЛОШЧАҖ, ЕШӨ БУРАЖЫК ПОНДАМ ЛЕБТЫНЫ УРОЖАЈЕЗ.

Селскөй көҖајство Коми-Пермјатскөй округын сар-дырһи да капиталіс-сез-дырһи ез вешшы оҖлаңө һемунда, сулаліс өті местаын. Помешщик-кез годіс-годө чупкісө крессаналіс вірсө. Токо Октабрскөй револүтсija мездөтіс көҖајство помешщиккез да капиталіс-сез кі-подувтіс, токо ыҖыт Октабргаң сел. көҖајство пондіс лебны, јонмыны, паскавны.

### КөҖан площачаҖ-ез паскалөны

ВіҖөтан-кө ена увлаңіс тсыпраез вылө, дак думажттөг позө вескыта віставны, кыҖ паскалө округас көҖан площачаҖ. Бостам быдман прочентез. Пондам віҖөтны 1916 год-сөрті. 1916 годын көҖан площачаҖ вөлі 100%, 1926 годын—96,2%, 1927-ын—90,5, 1928-ын—99,8 і 1929 годын 105,1%.

1926 год вөлі өдәһн умөһ год, һедород, сijaн 1927 годын көҖан площачаҖ чинліс 5,76%, но мед-бөрја кык годас көҖан площачаҖ бөра лебө, а 1929 годын 5,1% ми оскөвтім оҖлаң-һи, кыҖ рочөн шуоны, „довоженнөй уровень“. Повеһнөй площачаҖ мед-бура паскалө бедһатскөй да сөредһатскөй көҖајствозе-коласын, а ешө бура-жык колхозезын.

### Пода вөдјтөм

Өні віҖөтам кыҖ муно пода вөдјтөм. 1916 годын вөввез быдөс округ-паста вөлісө 39810, мөс-сез 74367, балаез і кө-заез 74204, порөсез 51565, а 1929 годын: вөввез 44463, мөссез 67120, балаез да көзаез 94204, порөсез 40974.

ВіҖөтан-кө вөввезлө, дак һија содөмаг, а мукөд подаыскөт һе өд-дөһ бур—мылакө сija чинө. А продуктивнөй пө-да мijaнлө сija жө колө кыҖ і уҖалан. ОҖаным сija-кө сулалө моҖ: зорөт-ны, быдтыны продуктив-нөй пода. Буражык ета уҖ бердө колө кутчөны

колхозезлө, һылө колө бы ітны породістөй мөс-сез, порөсез, велөтны мукөд крессанасө, кыҖ колө вөдјтны пода.

### урожај лебтам уҖ

**СОРТИРУЈТӨМ.** Быд год крессана со унажык і унажык пондөтчөны сортирујтны көҖыс су, бы-дөһныс пондісө төдны, кыщөм бур вәјө сорти-рујтөм. 1924-25 г. вөлі сортирујтөм 6527 тсеһт., а 1928-29 годын 76748 тсеһт-һер-һи. Ена локтан годдөзө мijaнлө колө пөггыны да керны сija мед сортирујттөг һе чап-кыны муө өтік туг.

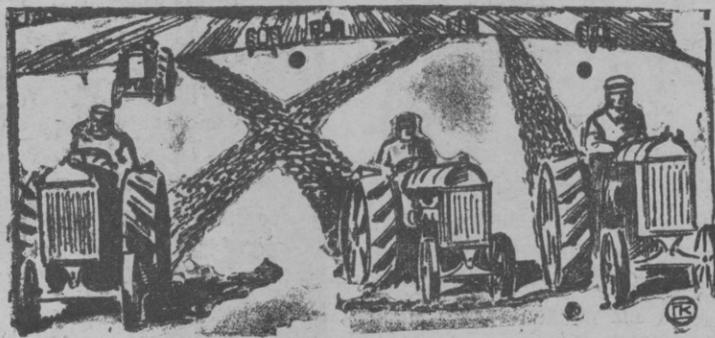
**Протравляјтөм.** Быд-мө годіс-годө і протрав-ляјтөмыс: 1924-25 го-дын вөлі протравитөм 56 тсеһт., а 1928-29 годын 6534 тсеһт.

**РЈАДОВӨЈ КӨҖАН.** Мед-бөрја годдөзө округө уна пыртисө көҖан машинаез, сijaн рјадовөј көҖөмыс паскалө. 1925 годын көҖан машинаөн вөлі көҖөм 550 га (0,8% быдөс көҖөмөс), а 1929 годын 13200 га-һи (13,6% быдөс көҖөмөс).

**МИҖЕРАЛЬНӨЈ УДОБ-РЕНҖЕЕЗ.** Крессанст-во өні каҖаліс, кыҖ ми-һеральнөй удобрөһноез лебтөны урожај, сijaн быд годө со унажык і унажык һијө бөстөны. Унажык јуалөны супер-фосфат, сыкөт крессана буражык-һи төдсаөмаг. 1926-27 годын суперфос-фат вөлі вузалөм 120 тсеһт., а 1928-29 годын 1310 тсеһт-һи.

**СОРТОВӨЈ КӨҖЫС-СЕЗ.** 1928 годөҖ сорто-вөј көҖыссөзөһн көҖлісө токо торја көҖајствозе-зын. Токо 1928-өт год-саң пондөтчисө уҖавны план-сөрті, организујт-ны көҖыс вөдјтан төва-ршчествөез. Ена төва-ршчествөез-оҖын сула-лө моҖ: веҖны быдөс беспороднөй көҖыс гусө сортовөјөн, сетщөм сор-төн, көда унажык сетө урожајсө мijaн округын.

1927-28 годын округө пыртөм зөр, „Золотөј дожд“ 354 тсеһт., вөлі



Пондам тракторрезөн пластајтны мусө!

көҖөм 211 га. 1928-29 годын „Золотөј дожд“ пыртөм 560 тсеһт., ас-ланым округын өктөм 895 тсеһт., вөлі көҖөм 712 га, рузөг „Вјатка“ пыртөм 330 тсеһт., кө-Җөм 200 га.

1929-30 годын округын мөдөһны өктыны „Золотөј дожд“ 5162 тсеһт.

### Гојан туруннез көҖөм да многополье

КөҖан площачаҖ ту-руннез-увтын годіс-год быдмө. Туруннез-увтын 1926 годын вөлі 1518 га, а 1929 г. 5025 га. ЫҖыт польза вердан ту-руннезис лоас сек, көр ми һијө пондам вөдјтны многополье-дырһи. Быд-мө, паскалө сija жө кө-Җан многополье-увтын, 1925 годын вөлі 247,5 га, а 1928-ын—11762,24 га-һи.

### Төкническөй культураез.

Төкническөй культураөн мijaн округын лыддисөһ лон. Паскөтны көҖан площачаҖ лон-увтө мijaн-лө сija жө колө мырсыны. 1926 годын лон-увтө вөлі көҖөм 4168 га, а 1929 г.—4804 га. Мед буражык паскөтны лон-увтө площ-чаҖ 1928—29 годын мед-первујис округын пондөт-чисө контракујтны по-сөввез. КөҖыс-панда кон-трактурујтисө 460 га і лон-панда 477 га.

### Машинаез содөһны.

Машинаез селскөй кө-Җајствоын мед—бөрја годдөзө бура пондісө со-дны. Крессаһн каҖаліс, кыҖ машина сыліс көк-һөтө уҖсө. А емөс мукөд машинаез і сетщөмөг,

көдысаң содө урожај. Машинаез вузалөм крөс-сана— коласө:

|                          | 1925-26 г. | 1928-29 г. |
|--------------------------|------------|------------|
| Плуггез . . . . .        | 77         | 1948       |
| Пинаез . . . . .         | 12         | 70         |
| Культиваторрез . . . . . | —          | 24         |
| КөҖан машинаез . . . . . | 45         | 132        |
| Окучниккез . . . . .     | 10         | 28         |
| Сортировгаез . . . . .   | 37         | 90         |
| Вејалкаез . . . . .      | 21         | 112        |
| Җас вундалан             |            |            |
| машинаез . . . . .       | 13         | 36         |
| Лон һөитан маш. . . . .  | 2          | 25         |
| Вартан маш. . . . .      | 87         | 336        |
| Сепараторрез . . . . .   | 60         | 196        |
| Вј вартан маш. . . . .   | 21         | —          |
| Ыщкан маш. . . . .       | —          | 13         |
| Вундан маш. . . . .      | —          | 54         |
| Тракторрез . . . . .     | 1          | 1          |

Ена тсыпраез—сөрті позө віставны, кыҖ крөс-сана лебтөны асөһныс көҖајство, мырсөһны сija машинаірујтны, мед пет-ны вековөј нуждаіс.

### Зорөтны породістөй пода.

Мед бурмөтны пода, округын организујтчөһны случнөй пункттез, кытөн уҖајөһны татис произво-дительлез і сija жө мөдик-лаіс вәјөтөммөз.

5 годөн (1924—25—1928—29—өҖ) округын вөлі 145 пункт породі-стөј жеребөчөзөһн, вөвтөм 1212 матка, порөз-зөзөһн вөлі 176 пункт, вөвтөм 6331 матка.

1927—28 годын округө пыртөм 15 порөз Јаро-славскөй породаіс. Ена порөззеіс тавогаһна-һи быдмо том пода. Мijaн моҖ: бөрјаһна ета том пода—коласіс мед-бурсө да колһны һијө колхоз-зөзө і пода-вөдјтан копе-ратсijaезө.

Мед-бурмөтны вөввез, округө вөлі пыртөм 5 же-ребөч Орловскөй породаіс, көдһаһн вөвтөм 216 мат-

ка. Мед отір каҖаліс, мыла колө віҖны бур мөссөз. округын өстөм 9 ві керан завод. Мед бурмөтны порө порөда, 1927—28 г. һын округын пыртөм 43 порө-һијан Јоркширскөй породаіс, көдһө веталісө колхоз-зөзө да товаршчествөезө, мед организујтны пле-меннөј рассадһиккез.

Уна чулөтөм курсыез, выставкаез, конкурссөз, көдһа вісталөһны крөс-саналө, кыҖ лебтыны селскөй көҖајство, кыҖ бурмөтны пода.

### Јонмөтны с.көҖ. коператсija.

Сотсialистическөй ту-вылө чоҖажык селскөй көҖајство ми вермам сув-төтны токо сек, көр пон-дам уҖавны өтласа-вынөн. А өтласа вын, ыҖыт вын шөгмө токо сек, көр крассанство пондас уна-жык организујтны с.-көҖ. коперативвез. Сijaн ета уҖыс сулаліс, кыҖ і му-көдыс, мед—оҖҖа уҖын. ВіҖөтам, кыҖ селско-көҖ. коператсija муно оҖлаң.

1925 годын коператив-вез вөлісө 49, крөсган-скөй көҖајствозөз сетчө пыртисө 13%, а 1929 годын вөлі 310 коператив-һи 50% быдөс көҖајствозөзіс. Ена тсыпраез вісталөһны: крөс-санаһн бура пондіс төдны польза коперативіс, ачыс сija өні сетчө пырө агі-тірујттөг.

Быдөс ета һијөһ—сөр-ті позө аҖыһны, кыҖ мijaн годіс-год лебө сел-скөй көҖајство, кыҖ митө мунамө оҖлаң.

Комі округіс уҖаліс јөз-оҖын сулалө ыҖыт моҖ—ешө буражык јон-мөтны, лебтыны селскөй көҖајство. Сөревенскөй актів бура-һи веҖөртө, мыла колө вил моз строіт-ны селскөй көҖајство. Өні токо ешө буражык ета-уҖө колө лебтыны быдөс крөсганасө округ-паста, сувтөтны сija пөг-гыны оҖлаңіс југыт пон-да, мед комі отір көкіс-көкө мінус өтік рјаддөзын, өтік гемјаһн СССР-іс уҖаліс отіркөт.

В. Һөшатајов.

# ОЗЛАН, ЫЖЫТ КОЛЛЕКТИВВЕЗ ДОРНЫ!

## Годіе-годё сельскөй көһажство бергөтөм сотсіалістическөй туј-вылө мјанлө вајө віль победаез АГ КОЛЛЕКТИВВЕЗ ЕШӨ ЈОНЖЫКА СУВТӨНЫ КУЛАК МОРОС-ВЫЛӨ

### КОЛКОЗНӨЈ СТРОИТЕЛЬСТВО ОКРУГЫН

Ешө 15 сјезд-вылын партија чорыта висталис лозунг: „деревна озлан,гыріе отла-алөм көһажстволан“. Ена мед-бөрја годдөзө деревна тулысса визыв ваһи; пондје кысеыны віль олапач, кол-лективнөј оланлан. Беднак-кез да середнаккез горөн висталисө паныта кыв партијалө, коллективвез пондјисө быдмыны, паскавыны. Быд сојуз-паста крессанство пічө ужын — организујтө отласа олан.

І мјан крессана, пемыт Комі округіе оз колтчө бөрө. Візөтам, кыз мјан быд-мөны коллективвез да ком-мунаез. 1927 годын артел-лез вөлісө 4, отласа му ужалөм төварішчествоз 3, 1928 годын—коммунаез 4, артеллез 28, товарішчествоз II, 1929 годын комму-наез 6, артеллез 99 і тө-варішчествоз 9.

Коллективвезын 1929 го-дын отувтөм көһажствоз 1619, соіссез 1262, пашна 8800 га, візөз 2000 га, пода как увтын 6300 га—быдөссө 17100 га. Лыдды-ны-кө быдөс көһажствоз-сөрті округ-паста, дак коллективізірујтөмыс лөб 1928 г. 2,44%, 1929-ын 4,64%, 1930 годын лоас 12%, а вїт год-бөрті лоас коллективізірујтөм 49%.

Быдөс коллективізатсіја ужыс муно ыжыт пессөмын кулаккөт. Мед-бөрја кадө классовј пессөмыс ешө бу-ражык содјс. Кулак быднө-жөн падмөтө ужын, кулач-чо повтөг кајө беднота-вы-лө да колкозныккес-вылө че-рөн, пішалөн, сотө турун зороддез, су-шороммез, кер-куез. Но кыз бы кулаччо ез падмөт, кыз бы ез гыр-чїгав піһнөзөн — колкозвез мјан јонмөны. Учїтїккөзіе шогмөны, отлаасөны гыріе, вына колкозвез.

Кудымкарскөј району Пешнігорт посад-гөгөр отла-асө кујим колкоз 50 кө-һажствон. Зар керам ојлан районезө. І сетчїн комі морт сажмө, і сетчїн пыдөстөм вөр-колассезас комі морт кысө југытлан, отласа олан-лан. Чазовскөј селсоветын, Көс району, отлаасө 5 кол-коз, вїт колкозіе шогміс ыжыт колкоз „Ленінетс“. Јувїнскөј району керөны отїк межатөм ыб кујим сел-

советын. Јөг посад і матје деревнаез мөдөны овны от-ласа ужын — организујтисө колкоз, кытчө пырісө 130 көһажство.

Візөтам-кө тсыпраез вы-лө, дак тыдалө, кыз мјан содө сотсіалістическөј сек-тор. 1928 годын колкозвез-лөн вөлі көзөмыс 1990 га, мөссез 597, вөввез 377, ба-лаез да көзаез 643, поре-сез 217. А 1929 годын кө-зөмыс 8465 га-ні, мөссез 1103, вөввез 940, балаез 1238 і поресез 260.

Өні колкозсојуз быдөс посні колкозвезө отувтө ку-стөвөј објединенноез, медбур-жык вөлі машинізірујтны і обслужїватны спетсіалїст-тезөн.

Содөны сіз жө мјан ок-ругын і машинез. Унажык і унажык нїјө пыртөны ок-ругө. Таво сел. көһ. машинезлө зајавка керөм 251250 р. Керөны сіз жө 18 трак-тор да 5 сложнөј молотїлка.

Сотсіалістическөј сорев-нованнөһи колкозвез бура тојыптисө озлан асеіныс уж-нысө: паскөтісө көзан пло-щад, содтїсө урожајез. Бое-там прїмерө Пожїнскөј кол-коз. Сїја көзөмсө мөјмуса — сөртї паскөтіс 244%, кө-зіс быдөс соргїрујтөм сүөн, машинезөн көзіс 75%. Кол-козвезлөн округ-паста мөј-муса-сертї көзан пло-щад содїс 70%.

Пырө колкозө і култура. Сїз, мөјму мквідірујтисө не-грамотносөт 102 колкознікїје. Таво сувтөтөм мөг: велөтны грамотаө быдөс колкознік-кесө, көднїја томжыкөс 35 годса. Колкозвезын годөвшчї-на кежөосөһны II гөрд уголок. Пемытжыкөс мјан інкаез, ны коласын колө буражык кутчїсны нуөтны културнөј ужсө.

Землеустројство чулаліс 44 колкозын. Нан заптан кампанїјаным колкозвез му-нөны озын.

Колкознөј строїтельство-јыліе мјан округын талун почө шуны: лозунг партија-лөн пыртеө оланө. Ешө вы-нөһжык кутчїсам пессөны кулаччөкөт, быдса район-незіе керам отїк ыжыт, вы-на коллективвез - гїганттез. Өні мї сувтөтам віль мөг, віль лозунг: „Вїт годса коллек-тивізатсіја план тыртны ку-јїм годө! А. Чечулін.



Озлан, ыжыт коллективвез дорны!

### Копия с подлинного документа. „Сделали крупный ховхоз“

В редакцию газеты „Горіє“ поступило письмо из Косинского р., где сообщается об органи-зации в Чазовском с.с. круп-ного колхоза в день „урожая и коллективизации“. Письмо ха-рактерное, чувствуется в нем, что коми деревня стремится к но-вой жизни, организуется в кол-хозы, но громадным тормозом в этом деле является наша не-грамотность, нехватка культур-ных сил.

Приводим письмо без литератур-ных и грамматических поправок.

„Коми колхозсекцию. От Пыдосовского холкоза Чазов-ского с-с. Косинского р-на Товаришеское письмо.

Дорогие товариши уведо-мляем свое ховхозное поло-жение что вы с нас тре-буите все отчеты и ба-лансы но у нас ховхоз не ус троен работаем по уз-ким полосицам и четоводов нет. Все малограмотные потому и неможем полные отчеты здавать.

Но настоящее время 14 октября день урожая мы соединились 5 ховхозов чис-

ле 80 домохозяев сделали крупный ховхоз и сообщают этого ховхоза. Адрес хов-хоз имени Ленина Чазов-ского сельсовета Косинско-го р-на.

Таком ховхозе призвели выбор правления и ревко-миси и соединились ховхо-зы следующие 1-й Пыдосов-ская 2 Виль деревня 3 Виль туй 4 Горт-луд 5 Красная звезда.

10-Х Правление имени Ле-нина „(подпись)“.

ОТ РЕДАКЦИИ. Вот это дей-ствительно написано по мужи-чки просто и веско! Здесь сказы-вается активность крестьянства, его рост, его желание коллети-визироваться, перейти на широкое, безмежные пласты земли! Крестьянство поняло, что более быстрый рост хозяйства, куль-турный подъем зависит от кол-лективизации, от перехода кар-ликовых к крупным, мощным колхозам!

В день 12-ой годовщины же-лаем успеха в вашей работе колхозники—леннцы!

### ПОДАРОК ОКТЯБРЮ

Колхоз „Калиновка“ (Вер-шининский с-с. Кочевского р.) существовал с 1926 г. Своим умелым хозяйствованием и крупными достижениями в сельском хозяйстве он сумел привлечь внимание населения К'настоящему моменту из небольшого колхоза „Калиновка“ организуется крупный колхоз куда входят деревни: Архипо-ва, Сизева, Москвина и Вер-шинина. Объединенно будет до 300 чел. Приступлено к земле-устройству. Пономарев.

### Позор, отопковцы!

День урожая и коллективиза-ции—массовый политический праз-дник трудящегося крестьянства в деле подитаживания успехов в сельском хоз-ве и намечения даль-нейших мероприятий в дер. Отоп-ковой, Кочевского р., совсем не отмечен. Не было ни какого соб-рания, не смотря на имеющиеся культурные силы (сельсовет, ком-сомол, изба-читальня, школа). Крестьяне о дне коллективизации и урожая и не слышали. Отопковцы, куда это годится. ПИЧ.

### ВІЛЬ ДЕРЕВНА

Пемыт, вөн ара рыт. По-гофда сулалө мїча. Народнөј дом вөјө зыкын, кык пельшы оз кыв. Ыжыт жырїн лабіч-чезлын пукалөны мужїккес і інкаез—естөн чукөртчөм со-браннө беднаккеслөн.

Председатель өстө собран-но, быдөнныс чөдөны, відчї-сөһны мїј вїсталасө, мїј-јы-ліс пондас мунны сорні. Председатель горөн вїсталис: «Јорттез, мї чукөртчїм баїтны кыз организујтны колкоз, мед лөбөтны буржык олан.»

Быдөнныс шај-пай лоїсө, ета-јыліс нїја-ед ешө ез кыв-лө некөр. Уналөн мїчамїс чужөмбан, јурын пондїс вет-лыны дума мїј керны. Леб-тїсө шумкөм:

„То-тај кум, колкозыт-ед, тыдалө, мөдө чукөртчыны.“— горөтчїс отїк бокїе пукаліелө.

„Ме важын-ні етө отнам думајтлі да некінлө нем ег баїтлы.“

А көр председатель керїс список да вїсталис мед гїжгї-сө колкозө, визыв інка чет-чїс лабічліс да горөтїс: „Ме, јорттез, гїжса, гїжө менө. Көт і жөнїклїс ег јуас, да ачым азда кытөн лөб буржык олан.“ Ета собраннө-вылын гїжгїсө быдөсыс 9 морт, пу-калісө ојшөрөз.

Локтїс асыв. Колкоз орга-нізујтөм-јыліс слык чожа па-екаліс посад куза. Мужїккес і інкаез ветлөһы өта-мөд-ордө быдса чукөррезөн, бөк-кез клопөтөһы-дївујтчөһы. Емажык олігөезлөн інкаез чуч оз горзө, да і мужїккес ветлөтөһы не мїчаа, жал-нылө асеіныс пажїсө, пода-сө да мукөд їмушчествосө отлаавны колкозө.

Рытнас чукөртчїсө общчөј собраннө. Быдса семјаезөн локтїсө народнөј домө: інка-ез, ныккаез і посні челад, мукөдыслө і пукөһыны места

абу. Көр собраннө өвөїс да вїсталисө колкоз организуј-чөһ-јыліс, шоныта олігөез лебтїсө рјаксыны, а сыбө-рын быдөс лөһөїсө. Бөріе скамјаезлысан морт-мөд шы-асїсө, мед нїјө гїжгїсө колко-зө, ны-бөрсан і мукөдыс пон-дїсө мајөжык сїбөтчыны пы-зан дыһ.

Час кык-бөртї гїжгїсө 50 морт, колтчїсө токо старїк-кез морт-мөд. Старїк „Ивано-віч“ дыр гыжјалїс јур-бөрсө, көр сылө вїсталисө гїжгїсны колкозө, полбм старукаыслїс: тошөтчїм-пө јона дөрөтас, гїжсакө колкозө. Сыбөрын і старїк сетїс соглассо-гїжгїс. Быдөсыс лоїс колкозын 56 морт.

Вот етаз і организујтчїс колкоз Купрөс посадын, Јув-вінскөј району, октабр төлі-сө. Өні токо колтчө колкоз-ныккеслө јонжыка кутчїсны раһны важсө да лөбөтны віль олан.

Белајов,

# Соцсоревнование—рычаг выполнения пятилетки

Даешь максимум того, что можешь дать. Работай не уставая и не в одиночку, а коллективом — вот чего требует от нас великий Октябрь

## КОЛХОЗЫ, ВСТУПАЙТЕ В ПЕРЕДОВЫЕ РЯДЫ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОГО СОРЕВНОВАНИЯ

### Колхозы ширятся, растут и крепнут!

Социалистический договор колхозов Ганнского района

14 октября представители колхозов Ганнского района заключили между собой социалистический договор, который предусматривает проведение ряда мероприятий в колхозах Ганнского района. В соревнование вступают: Базуевская с.-х. артель „Крестьянин“, Чажеговская „Большевик“, и Тиуновская—„Новая деревня“. Договор предусматривает проведение следующих мероприятий:

#### I. По повышению производительности труда

Добиться в течении одного месяца своевременного выхода на работу всех членов колхозов и общей проработки их из расчета 1 недели, минимум 49 рабочих часов на каждого трудоспособного.

В течении того-же срока добиться полной выработки нормы по трудовой сетке за один рабочий час.

#### II. Счетоводство и отчетность

Добиться более правильного и точного учета труда всех членов колхозов.

К 15-му января подвести точные итоги всех хозяйственных движений за истекший год.

В течении первого месяца снабдить всех членов колхозов расчетными книжками, полностью и своевременно записывать в них все расчеты.

Добиться более рационального и точного расчета с членами колхозов.

Строго вести учет по всем полученным судам и займам и не допускать ни одной просрочки платежей.

#### III. Улучшение культурно-бытовых условий

Создать культурно-бытовые комиссии и наладить их работу. Ликвидировать неграмотность

среди членов в течении 5 месяцев на 100%.

Открыть красные уголки и лучше наладить их работу.

В настоящем учетном году привлечь к обучению всех детей колхозников, достигших школьного возраста.

Создать стенные газеты и установить регулярный их выпуск один раз в месяц.

Создать кружки колхозного движения.

#### IV. Хозяйственное благоустройство

Добиться в течении зимы полного выполнения строительных планов колхозов.

Обеспечить нормальное хранение семяматериалов.

#### V. Обобществление скота и его содержание

Добиться полного обобществления скота к моменту начала стойлового содержания.

Обеспечить лучшее содержание скота.

#### VI. Обслуживание окружающего населения и коллективизации его

Лучше наладить обслуживание местного населения и в течении зимы до начала весенних полевых работ втянуть в колхоз не менее наличного количества в колхозе юридических членов к моменту заключения настоящего договора.

Выделить докладчиков для агитации среди крестьянской массы о развитии своего коллективного хозяйства.

#### VII Улучшение быта женщин

Обеспечить 100% освобождение беременных женщин от работы не менее чем за 2 недели до родов и 2 недели после родов.

Обеспечить правильный и точный учет труда женщин.

Втянуть женщин в органы управления до 25% к общему числу членов правления и ревкомиссии.

Наладить лучшую работу по культобслуживанию женщин.

#### VIII Мероприятия общегосударственного характера.

Подписаться на 3 заем индустриализации на сумму не менее пяти рублей на трудоспособного члена и обеспечить своевременность взносов.

Не позднее 1-го ноября сдать все хлебные излишки сельхозкооперации.

Сдать к сроку и полностью взятого по контракции овса в сельхоз т-во.

#### IX Контрольные мероприятия по выполнению настоящего договора

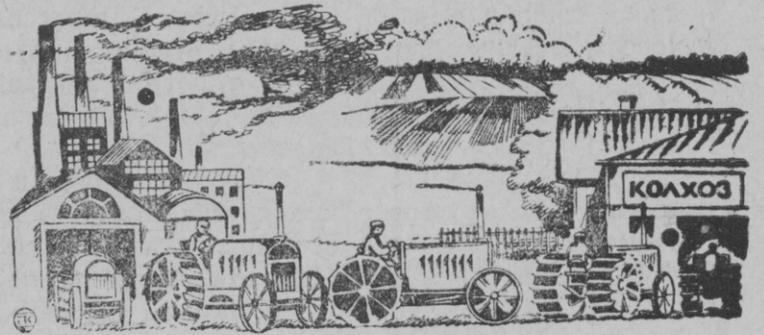
С целью стремления выполнения настоящего договора создать фонд премирования лучшие по выполнению договора колхозы для чего ограничивается сумма взноса колхозам по 50 коп, из расчета каждого трудоспособного члена колхоза в возрасте от 18 до 50 лет и внести установленную сумму денег к 1-му января в Ганнское кредитное товарищество.

Проверку выполнения настоящего договора дать право производить следующим лицам.

1. Районному агроному. 2. Ганнскому Райисполкому. 3. Ганнскому РК ВКП(б) и 4-х уполномоченным специально для этого избранным.

Проверка договора должна проводиться не реже одного раза в месяц.

Для межколхозной проверки выполнения сего договора прикрепить уполномоченных от каждого колхоза к другим колхозам.



Тракторная смычка

### ДАСКЫК ГОД

Но кыз оз сотчы  
Облом ета лунд,  
Кыз чожажык  
Вирсоз чепост,  
Ед талун мижан  
Совет власт нимлуна,  
Сылб талун, тырис  
даскык год!  
даскык год,  
А мунда ета кадд  
Озлаң вештом,  
Кером мунда уж!  
Важ заводсоз лебтом,  
Вильс паном,  
Важ оланлиг нещком  
Сигом вуж!  
даскык годнас,

Бура-ед сорлалис,  
Зугис, лок буржуй,  
Капиталис.  
Сососор  
Кыз стальној сулалю,  
Јонмо, лебб—  
Оз пов некинлиг.  
Кин пондылас  
Совет властло кајны,  
Чорыт кымос потас,  
Чегас пин!  
Озлаң ми војнасо  
Ого панб,  
А кыз пангас  
Мижан тырмас вын.  
ВКПб-ыс  
Руль-дынын сулалю  
Туй мытчалю озлаң,  
Југытлаң.  
Вешшо бокд! Мунд!  
Ед сорлалю,  
Кин туй-вылиг  
Кыска-бы борлан.  
Талун комі отир,  
Сојез, воннез,  
Виэ му ужалис,  
Середнак, гов морт,  
Бид ужалис јозло,  
ВокдПб-ло  
Ыстамд пым обломан  
Бур јуор!

Василь-Миков.

## Бидмам і јонмам

Оланис пичо, бергото клучон, пансб, зорамб, оккленд мунд озлаң. Бидос ета керсб асламым вич-оан, агным мб отлаын ета гора-гума кадд пусам сетон жб, камгам ужалам, вына моросон дорам вильсб, југытсб, озлаңгасб. I ета ыжыт строителствоын кычкб казавтот, шупыта, вичдыштотмбн визывтотны год борсан год. Локтб вил год—ббра вайотб обрас вил моггез, вил уж.

Таво ми окквтам, колям борб даскыкбт год, вужам даскујимбт-выло. Зар-ко керан борланб, уна-ни і керсбма бур-торсб, уна-ни і вешшсбма, лебббма олдомб, а виздтан-ко озлаң—ужыс бидса керссез, ужыс вичмб-ни пырб, ббра-ни вичибб мијансб.

Богтам Кудымкар посадынмбс. Но позб-ја сувтотны сјб 1925-26 годкбт ордчбн? Бидбн висталас—неколи оз поз. Кудымкар бидмб, паскало. Кудымкарын кык год-

ни сотчб Ільчлбн лампа, Кудымкарын шогмб, зорамб промышленногб. Неважын ешб мастерскојјезын ужалисб кивчбн, а бни сувтотмаг моторрез, вижжитоны нија, јунотомбн бергалбны, машина зыкбн тыртбны јур і сболм. Сиббтчан кбр мастерскојјез-дынб, да бытте забыл кышомкб заводб пыран.

Кытчб ен визот, гогор мунд строителство. То амбардынб лебтбмаг кер бунттез. Етчб пондасб строитны театр Асывнас, шонди петан кадан, увванынжык, амбар-бокас туча-пача кылб шупббм.

— Об, тарбвт, лебты!..

Зорнас кватит, зорнас. Ноко, ноко, Серга, отсав, мијбмтб-огтбмыт!

— Ешшб здынбм, да ешшб здынбм...—Гораа паскало, асывга шонди југоррезкбт, „ешшб здынбмыс“ Кудымкар улчаез-куза. Ужалбны асламым жб комі отир. Етчб ам-

бар-бокас нија лебтбны школа.

А то сетон Јарковчлбнас пондотбмаг мбдик школа. Ыжыт, бата, і керку, тыдалб, мбдб шогмыны. Етб леббтбны мбдик ступен-увтб.

Оті лунб вблі муна ена постројкаез дындт. Кык инка лежбны узблбккбзон Јарковчлбнас, тыдалб, феревенскбјбб, важын-ни абу вблбмаг Кудымкарас. Сувти да кызва. Байдбны:

— То, бата, Кудымкарыс кыз чужомсб вежбм, он то і тбд.

— А мыјно не-да... Визот кышбм керкуез крапкбмаг-сувтбтбмаг даед, кывзы жб, ритнас југыт токо, кыз луннас жб!

— Но мыла не југыт, лектричество-пб-тај кышбмкб сотчб-да...

Геромтчи ме обломан да і думайта: мыјно, мыса, сотчб, јорттезбј, сотчб „лентричество“. Ок, кббы чожажык сја пондис сотчыны бид феревчан, бид посадын Комі округ-пагта, дак сек чожажык бы сотис вуж-сорнас локсб,

натсб, пемытсб, неколансб!

Оті лунб пос-дынн сјз жб. Обсбмаг мужик-мбд, кајбны Кудымкареан гортаныс байдтбн:

— Визот, кышбм вороттез сувтбтбмаг, јона натте енбн свајазсб вартбны.

— А пешлиг, пуктыв јуртб, кбр лежб вылиган чугунној бавдаыс,—горбтчис мбдик.

— Онжа-тај, бурб пондотбмаг-то посбб строитны.

— А строитны і колб. Умбл-ни времјанканас, вакрамеш сјб!

— Уна-жб отикб-мбдикб строитбны, лебтбны. Не јеща жб Совет власт феыгасб визб, мырбб, бурмбтб олансб. То визот кышбм туй-ед пбкбтбны Менделеејовас. Кызед сја жынбм-топбтбм, канавујтбм, дак кбс погодббас токо гымбтб мунтббныс. Волкыт, вескыт—оз сја і трекнытыш!

Байдтбн сја пыр вужисб Инвасб да жаглыв мунисб озлаң. Азббны, бидбнлбн вичоан, кыз мијан мунд строителство, кыз лебам олбмбн.

Зар-керны ешб Белојеванган локтытбн, Оскин феревна-дынас. Ок те маш, мунда вайбмаг изсб, вбрсб, пескбб! Сетчб-пб пондасб лебтыны окружнб больнча.

Но кытчб ен визот, кытчб ен мун—бидлаын азбан уж, бидлаган кылб чер-шы, пбла-шы, бид лун вбјб обкыт стројкаын.

I ета ыжыт, ужалис јбз празник лунб, даскыкбт октббрскбј годовшчйна лунб асныс корббны кыввез: „Ми бидмам і јонмам“.

Ета ыжыт празник лунб мијан-оан сулалб ыжытысва-ыжыт мог: пыртны оланб вит годса план. Јонмбтны, паскбтны промышленногб, пластајтны, шбравны ыжыт, коньчбтбм, межатбм ыббез да организуйтны вына, гырисб коллективвез. Ужалис јбзлбн тырмас-на мывкыд да вын, ужалис јбз і озлаң повтбг пондас строитны, дорны олансб!

М. Лыкачов.

## КОПЕРАТСІАЛОН УЖ

Потребітельскöй кооператсіа міжан округын колым 1928-29 кöжаственнöй годö нуотіс ыжыт уж. Ета чулалом годö коператсіаын уна содісö шленнез кресгана-коласіс, содісö шленскöй взносез, лєбіс торговој оборот і заготовкаез.

Пайшіккез оза 27-28 год-гöрті 28-29 годын содісö 72<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, шленскöй взносез—126<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, товар бостом-вузалом оборот—34<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, лавкаез да мукöд торгунтан јукöддєз 20<sup>0</sup>/<sub>0</sub> кресгана-коласын заптісö лон, куфел, öтrepјo, вi і мук.—44<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, һаһ заптісö—800<sup>0</sup>/<sub>0</sub>.

Оза годдєзын коператсіаын ужаліггєз комі öтiр коласіс вöлі јєщa. Тавога годсаһ коператсіа ыстіс батраккез да бедһаккез-коласіс коператівнöй курсы-єзлö 4 морт, коператівнöй школаєзö 7 морт. Ета гожумö чулötіс Кудымкарын счотоводнöй курсыєз, кытöн велöt-чісö 30 морт.

Ета керöм уж ешö öддöн јєщa. Вiт годга

план-гöрті, коператсіаö ужö керны ешö уж озлаһ. Колö һе токо коператсіаын ужаліггєзлö быд мортлö јонжыка кутчiоны öтувтны кресганаöс коператсіаö, öктыны пajeвöј взносєз, аонтöмнтны товар, буржыка лöбötны лавкаєз, мед унажык вöлі товар кресганалö.

13 годовшчiна-ке жö коператсіа сетö кыв, содтыны шленнез ешö 68<sup>0</sup>/<sub>0</sub> ета год гöрті, пajeз 99<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, мед шöрса пaje öтiк шленлö вöлі 10 p. 10<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, вкладдєз [содтыны оза годдєзга 145<sup>0</sup>/<sub>0</sub> унажык. Öтны ыжыт дєревһаєзын да посаддєзын ешö 20 лавка, мед ена лавкаєзын вöлі быд товар, көдö колö кресгаһлö. Сельскöй коператіввєзын чiнтны накладнöј да торговој раскоддєз öтiк протсєнтöн. Ыстыны коператівнöй курсыєз-вылö 20 морт, сувтöтны радiо 3 колкозын, лöбötны лыдiсан-угöлоккез 10 колкозын і дєтскöй саддєз 2-ö.

Котов.

## ПО СЛЕДАМ ЗАМЕТОК

— По заметке „Кулак мстит“, помещенной в газете „Гэри́сь“ от 8/Х—с. г. в № 81, кулак Радостев Андр. Ст. привлечен к ответственности по ст. 161 УК и приговором Нарсуда 1-го участка от 19/Х—с. г. оштрафован на 50 p.

— Произведенным дознанием факты указанные в заметке „За халатность“, опубликованной в газете „Гэри́сь“ за № 83 от 12 10 29 г.—подтвердились и дело передано на рассмотрение в Окрсуд.

— Произведенным дознанием факты, указанные в заметке „кулаки упорствуют и угрожают“, опубликованной в газете „Гэри́сь“ за № 79 от 1. 10 29 г. не подтвердились.

Произведенным дознанием факты, указанные в заметке „Вашэтис Батрачкаэс“, опубликованной в газете „Гэри́сь“ за № 40 от 17 мая 1929 года—не подтвердились.

Произведенным расследованием факты указанные в заметке „Тянет с расчетом“—опубликованной в газете „Гэри́сь“ за № 59 от 23 июля с-г. не подтвердились.

Произведенным расследованием факты, указанные в заметке

„Вэр гусьалэны“—опубликованной в газете „Гэри́сь“ за № 73 от 10 сентября 1929 г. подтвердились.

Произведенным дознанием факты, указанные в заметке „Маши́н нет, и деньги пропиты“—опубликованной в газете „Гэри́сь“ за № 75 от 17 сентября 1929 г.—подтвердились.

— Произведенным дознанием факты, указанные в заметке „Кöчjöv пуiггєз“, опубликованной в газете „Гэри́сь“ за № 76 от 20/IX—29 г. по обвинению гр-на Савельева А. Я. в кумышковарении не подтвердились.

## Поправка

В газете „Гэри́сь“ (№ 90 от 29/Х-29 г.) на стр. 2-й вкралась ошибка: в подзаголовке напечатано „т. Снигиреву строгий выговор с предупреждением“, следует читать „строгий выговор“. В тексте говорится „вел противоклхозную агитацию“, следует читать „родственники-зачиточные подвели тов. Снигирева, что он, якобы, говорил им не вступать в колхоз, по материалам это не установлено“.

## Лонас тапкыны подкулачныкlö!

Верші́нскöй сельско-кöж. товаришчєствоын «Путєвод», Кöч p., счетоводын ужалö созлöй подкулачнык Пономарјов Олош-Јогор, көдiја быд ужын паdmötö.

Чєважын собрaһьовлын һаһ заптан уж-јылiс Пономарјов öтлаын кулачкөкöt пöндiс горöтлыны: оз-пö ков сєтны һєкiнлö öтiк тye i һєм оз вермö керны. Велötö кулачкөбс мед еу сорлавiс мубн, һєтö пунктiсö јад да сiз һöбötiсö коператсіаö.

12 октаб лунö вöлі собрaһьo самооблөжєһнö пунктöм-јылiс, дак Пономарјов бöра лок горшöн чiрзö: «ог-пö сєтö i токо, вєжтам-һi сельско-кöжаственнöј налог, сiгєа тырмас».

Колö чапкыны советскöј учреждєһнöіс подкулачныкöс да сєтны под-суд, мед ез паdmöt быд ужын.

## Гарнцевый сбор поступает медленно

**Косинский район.** Косинскому району дано контрольное задание по гарнцу 15000 пудов—поступление идет чрезвычайно медленно. Мельницы до сих пор не обследованы, не выявлена их производительность. Всего поступило гарнц сбора на 26/Хс/г. 1722 п. 27 ф. Не лучше обстоят дело и в остальных районах.

Необходимо сейчас же заинтересованным организациям взяться за полное и своевременное поступление гарнцевого сбора.

Оруководителем и Райуполномоченным преследить за выполнением.

## Ко всем абонентам.

Выключайте электролампочки!

Ввиду недостаточной мощности и перегрузки электростанции, категорически воспрещается установка ламп с целью иллюминации без особого соглашения с электростанцией.

Всем учреждениям и организациям, под ответственностью заведующих, предлагается на период 6-7-8 ноября выключить все свои лампочки, оставив лишь 1—2 общей мощностью не более 60 ватт.

Кроме того обращаемся ко всем частным абонентам, чтобы последние на эти числа также выключили свои лампочки.

## К сбору мешков.

Уральская краевая контора акционерного общества „Союзхлеб“ объявляет, что во исполнение обращения правительственной комиссии и Наркомторга СССР, „Союзхлеб“ на Урале приступил к приемке от населения мешков, годных для насыпки зерна.

Одновременно по поручению „Союзхлеба“ в Коми-Пермяцком округе приемку порожних мешков для „Союзхлеба“ производят Потребобщества и „Коопхлеб“. Приемка производится во всякое время торговли, без ограничения количества за наличный расчет.

Приемные цены следующие:

Мешок—новый 65 коп., бывший в употреблении—целый, без заплат 47 коп., чистый, годный под насыпку муки 28 коп., чиненый, годный под насыпку муки 28 коп.; чиненый, годный под насыпку зерна 25 коп., под насыпку овощей 23 коп.

Уральская Краевая контора „Союзхлеб“ просит местных, колхозы и общественные организации шире организовать сборку и сдачу мешков существующим потребителям.

Все справки по вопросам сдачи мешков даются по телефонам: Кудымкар—„Союзхлеб“ № 55, Потребсоюз № 18, Сельсоюз № 25, и в каждом обществе потребителей. Акц. общество „Союзхлеб“.

## Письмо в редакцию

В то время, когда партия напругает все силы к досрочному выполнению пятилетнего плана социалистического строительства, я сделал громаднейшее преступление перед партией, дав запиской указание секретарю ячейки о снижении сельхоз. налога своему тягю (см. „Гэри́сь“ № 90 от 29/Х—29 г.).

Перед партией в целом и в частности перед Коми-Пермяцкой партийной организацией сознаю, что я допустил грубейшую политическую ошибку, поступил не по большевистски, отступил от генеральной линии партии. Мой поступок есть проявление правого оппортунизма на практике.

Раскаиваясь в своем преступлении перед партией, считаю долгом заявить, что я никогда не был и не буду согласен с теорией правых оппортунистов—Бухарина, Фрумкина и др. Я хорошо понимаю, что теория правых, как и „левых“, есть ревизия Марксизма—Ленинизма.

Заявляю, что решения внеочередного расширенного пленума Кудымкарского РК, о внутрипартийном положении и в частности по моему делу, (объявленные в газ. „Гэри́сь“ № 92) считаю правильными и призываю всех партийцев проверить себя в правильности проведения на практике генеральной линии партии.

Только беспощадная борьба с теорией правых оппортунистов и левых фразеров, а также с проявлением правого уклона на практике, обеспечит полную победу и торжество социализма.

4 ноября 1929 г. С. БУШУЕВ.

## Новое деление учебного года.

Окрисполком утвердил новое деление учебного года. Начало учебного года для школ 1-й ст. устанавливается 15-ое сентября, конец 20-ое июня. Для школ повышенного типа начало 1-ое сентября, конец 25-ое июня.

В учебном году во всех школах устанавливается 4 перерыва в период: с 9-го по 17-ое ноября, с 21-го по 31-ое января, с 12-го по 18-ое марта и весенний перерыв на 10 дней в период весеннего сева, в мае месяце.

## Машинные части вместо колоколов.



На заводе „Красный Профинтерн“ в Брянске переплавляются колокола. Металл употребляется на изготовление медной арматуры для паровозов.

НА СНИМКЕ: Разгрузка колокола.

## НАША ПОЧТА

Шмелю. (С. Ошиб, Куд. p.) Заметка о хулиганах не пойдет, отдайте их под суд.

Ф. Зубову. (С. В-Иньва, Куд. p.) О соц. соревновании не пойдет. Напишите это в стенгазету.

АКІ (д. Верші́на, Кöч p.) Сельсоветса шлен-јылiс öг печатајтö, гiж сєтнöј газетö.

АЗЫЛIГЛÖ (д. Верші́на, Кöч p.) Колхозныккез-јылiс газетö öг печатајтö,—мелöчöн шуам.

КУЧЕВЛÖ (Јевiч дєр., Кöс p.) Пєдöзєјов вєжтiс-кö быдсöн самооблөжєһнö гiж сєтнöј газетö.

ГПЧКАЛÖ (Ісакова дєр., Белојовскöј сельсов.) Заметкätö сельсовет-јылiс ыстiм Рiкö.

Ответственный редактор  
ф. Бражнин.

## УТЕРЯННЫЕ ДОКУМЕНТЫ

— Учетно-воинский документ № 4644, на имя Хорошева Якова Никифоровича. 76

— Заборная книжка О. П. Братчикова Василия Емельяноча. 78

— Учетно-конская карточка, Котова Михаила Калистратова. 79

— Учетно-конская карточка, Епина Дмитрия Васильева. 80.

— Учетно-конская карточка, № 662, Митрофанова Дмитрия Давыдовича. 81.

— Учетно-воинская книжка № 1089 и удостоверение личности № 95, Власова Григория Михайлова. 83.

— Членская книжка О. П. № 181, Кочева Ивана Алексея. 84.

— Служебная книжка № 1660, Мазейна Тимофея Ивановича. 85.

Считать не действительными.

Внуковская промыслово-мукомольная артель переходит на устав сельско-хозяйственного кооперативно-производственного зернового т-ва, именуя в дальнейшем „Вперед“.

Правление.

ТЫ ЕЩЕ НЕ ПОДПИСАЛСЯ НА СВОЮ КРЕ-

СТЯНСКУЮ ГАЗЕТУ

„ГЭРИСЬ“?

В месячник культуры ни одного грамотного не должно быть без газеты „ГЭРИСЬ“!

СПЕШИ ПОДПИСАТЬСЯ!